

**Talan väckt den 9 september 2011 — Technion — Israel Institute of Technology och Technion Research & Development mot kommissionen**

(Mål T-480/11)

(2011/C 340/55)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Israel) och Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa) (ombud: advokaterna D. Grisay och D. Piccininno)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

**Yrkanden**

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- pröva förevarande talan om ogiltigförklaring, vilken grundas på artikel 263 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
- fastställa att talan kan tas upp till sakprövning,
- fastställa att talan är välgrundad och, följaktligen,
  - konstatera att kommissionen inte har gjort en konkret och individuell prövning av de handlingar som avses i begäran om tillgång,
  - konstatera att kommissionen har gjort en uppenbart oriktig bedömning vid tillämpningen av de undantag som föreskrivs i artikel 4 i förordning nr 1049/2001,
  - konstatera att kommissionen har åsidosatt rätten till delvis tillgång till handlingar enligt artikel 4.6 i förordning nr 1049/2001,
  - konstatera att kommissionen har åsidosatt proportionalitetsprincipen eftersom den inte gjorde någon avvägning mellan de undantag som åberopades och allmänintresset, och
- på grundval av detta, ogiltigförklara beslutet som meddelades av Europeiska kommissionens generalsekretariat den 30 juni 2011,
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fyra grunder.

1. Första grunden: Kommissionen har inte gjort en konkret och individuell prövning av de handlingar som avses i begäran om tillgång och därmed inte tillräckligt motiverat det ifrågasatta beslutet, eftersom den har hänvisat till en kategori handlingar (handlingar som hör till en revision) istället för konkreta uppgifter i dessa handlingar.
2. Andra grunden: Kommissionen har gjort en uppenbart oriktig bedömning vid tillämpningen av de undantag som föreskrivs i artikel 4 i förordning nr 1049/2001 <sup>(1)</sup> genom att

— kommissionen har gjort bedömningen att utlämnandet av handlingarna som det begärts tillgång till skulle hindra genomförandet av revisionerna, trots att i) revisionsförfarandets enda syfte är att undersöka om kostnaderna för genomförandet av ett kontrakt är berättigade eller inte och ii) de uppgifterna som återfinns i handlingarna är rena faktauppgifter, och

— kommissionen har gjort bedömningen att utlämnandet av handlingarna som det begärts tillgång till skulle kränka skyddet för privatlivet och den personliga integriteten trots att sökandena behöver få tillgång till dessa handlingar för att på ett ändamålsenligt sätt kunna göra sina rättigheter gällande inom ramen för det kontradiktiska revisionsförfarandet.

3. Tredje grunden: Kommissionen har åsidosatt rätten till delvis tillgång till handlingarna som det begärts tillgång till enligt artikel 4.6 i förordning nr 1049/2001 genom att inte göra en konkret och individuell prövning av de handlingar som det begärts tillgång till.

4. Fjärde grunden: Kommissionen har åsidosatt proportionalitetsprincipen eftersom den inte gjorde någon avvägning mellan de undantag som åberopades och allmänintresset, eftersom det är av allmänt intresse att tillåta en kontroll av hur kommissionen genomför revisionsförfarandena och upplysa avtalsparterna om de förfaranden som ska genomföras för att uppfylla de formella kraven.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, s. 43).

**Talan väckt den 2 september 2011 — Telekomunikacja Polska mot kommissionen**

(Mål T-486/11)

(2011/C 340/56)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Telekomunikacja Polska SA (Warszawa, Republiken Polen) (ombud: advokaterna M. Modzelewska de Raad, P. Paśnik, S. Hautbourg samt C. Vajda, QC, och A. Howard, barrister)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut K(2011) 4378 slutlig av den 22 juni 2011 i dess helhet, alternativt
- ogiltigförklara artikel 2 i det angripna beslutet i dess helhet, eller i andra hand